



Distr.
GENERAL
S/6822/Add.1
26 October 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В
ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Добавление

1. С 23 октября 1965 г., когда был распространен мой последний доклад по этому вопросу (S/6822), от моего представителя в Доминиканской Республике г-на Хозе Антонио Майобре была получена следующая информация относительно положения в этой стране.
2. 22 октября в 22 ч. 30 м. по местному времени в нескольких секторах Сиудад Нуева в Санто-Доминго слышалась перестрелка, которая продолжалась с перерывами в течение следующих двух часов. В информации, полученной от моего представителя, указывается, что стрельба началась в районе крепости Озама и распространилась на восточную часть города. Вслед за относительно спокойным периодом 23 октября в 5 ч. 00 м. можно было вновь услышать стрельбу, которая вскоре закончилась. Утром 23 октября в городе было спокойно, но чувствовалось напряжение. Было сообщено, что в результате ночной стрельбы было убито три человека и ранено четыре из числа гражданских лиц.
3. В то же утро мой представитель направил одного сотрудника из своего персонала в район крепости Озама. Начальник крепости сообщил этому должностному лицу Организации Объединенных Наций, что стрельба началась тогда, когда был открыт беспорядочный огонь по его людям с соседних высоких зданий, господствующих над крепостью. Он указал, что его солдаты ответили огнем из ручных пулеметов и другого стрелкового оружия по тем местам, где были обнаружены вспышки выстрелов, и что он не знает, привел ли его огонь к каким-либо жертвам.

Он добавил, что, хотя в стены крепости Озама было брошено несколько зажигательных бомб и гранат, ни та, ни другая сторона не пустила в ход крупнокалиберное оружие и что его люди не применяли гранат. Информация, полученная моим представителем, указывает, что спорадический, но беспорядочный огонь распространился на некоторые другие районы города вследствие состояния напряженности среди войск.

4. 23 октября мой представитель получил информацию, которая позднее была подтверждена, о том, что в прошлую ночь около Сантьяго губернатор провинции Вальверде и шесть других чиновников провинции были остановлены неизвестными лицами, которые отвезли их подальше и расстреляли их на дороге в Пуэрто Плата. Губернатор был убит, а другие лица ранены, хотя в некоторых сообщениях указывалось, что был убит также еще один чиновник.

5. 25 октября мой представитель сообщил мне, что ввиду продолжающегося кризиса в отношениях между гражданскими властями и вооруженными силами и опасаясь военной оккупации Сиудад Нуева, в том числе Национального дворца, президент Гарсия Годой обратился к Межамериканским силам по поддержанию мира обеспечить безопасность всех уязвимых мест и правительственных зданий в Сиудад Нуева. В ответ на просьбу президента войска межамериканских сил по поддержанию мира заняли город к 9 ч. 00 м. 25 октября. Сообщалось, что операции межамериканских сил по поддержанию мира были осуществлены без каких-либо затруднений. Указывалось, что в городе было спокойно, но чувствовалось напряжение.

6. В тот же день войска доминиканских вооруженных сил блокировали район Сиудад Нуева в городе с помощью ранее установленных постов и патрулей, ограничив все гражданское движение. Отмечалось, что эта мера вызвала беспокойство среди многих гражданских лиц. Группы населения, в основном молодежь, собирались в различных местах секторов Сиудад Нуева, и одна из таких групп, собравшаяся у восточной конечности крепости Озама, была обстреляна с противоположной стороны реки Озама неизвестными людьми. После обстрела толпа рассеялась.

/...

7. Получив много жалоб от гражданского населения относительно беспорядков, причиняемых войсками доминиканских вооруженных сил в Сиудад Нуеве, мой представитель обратился с запросом к правительству и был информирован о том, что существует определенная путаница и что Президент обсуждает этот вопрос со Специальным комитетом Организации американских государств. Приблизительно в 10 ч. 30 м. канцелярия Президента выпустила коммюнике, в котором объявлялось, что войска доминиканских вооруженных сил получили приказ вернуться в свои казармы и что законность и порядок будут поддерживаться в городе национальной полицией с помощью межамериканских сил по поддержанию мира. С другой стороны межамериканские силы по поддержанию мира информировали моего представителя, что присутствие войск доминиканских вооруженных сил было частью их плана в целях оказания содействия развертыванию их собственных войск в городе. Они ограничили все гражданское движение с тем, чтобы предупредить жертвы среди гражданского населения в случае, если начнется какая-либо перестрелка. По завершению этой операции, межамериканские силы по поддержанию мира попросили войска доминиканских вооруженных сил снять свои патрули и посты.
